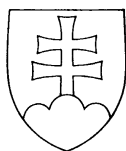


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 462-1543/2019/Čás/370210115/Z3

Nitra 16. 01. 2019



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti č. OŽPaOZ/4146/2018 zo dňa 31. 10. 2018 prevádzkovateľa **Duslo, a. s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487** (ďalej len „prevádzkovateľ“), doručenej Inšpekcii dňa 31. 10. 2018 vo veci zmeny č. Z3 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu schválenia Doplnku č. 1 k východiskovej správy pre prevádzku v zmysle ustanovenia § 8 ods. 5 zákona o IPKZ, podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 5530-32464/2015/Čás,Jak/370210115/SP zo dňa 09. 11. 2015, v znení rozhodnutia č. 8820-38348/27/2015/Pos,Šim zo dňa 23. 12. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 30. 12. 2015, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 398-13775/2017/Jak/370210115/Z1-SP zo dňa 03. 05. 2017
- č. 5947-33470/2017/Čás/370210115/Z2 zo dňa 27. 10. 2017

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Čpavok 4“
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

4.2.a) Výroba anorganických chemických látok, ktorými sú plyny, a to amoniak, chlór alebo chlorovodík, fluór alebo fluorovodík, oxidy uhlíka, zlúčeniny síry, oxidy dusíka, vodík, oxid siričitý, karbonylchlorid – fosgén.

pre prevádzkovateľa: **Duslo, a. s.**

sídlo: **Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa**

IČO: **35 826 487**

nasledovne:

1. V povolení sa za odsek i) **vkkladá** nový odsek **j)** v znení:

„**j)** Inšpekcia podľa § 8 ods. 5 zákona o IPKZ schvaľuje „**Východisková správa – areál Duslo a.s., Šaľa – doplnok č. 1**“ (ďalej len „Doplnok č. 1 k východiskovej správe“) vypracovaný spoločnosťou AQUIFER s.r.o., Bleduľová 66, 841 08 Bratislava (zodpovední riešitelia RNDr. Katarína Kminiaková, PhD., Mgr. Milan Kminiak, Ing. Miroslav Porubský), v termíne október 2018,“

2. V povolení vo výrokovej časti **III. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa vypúšťajú pôvodné body 3. Kontrola podzemných vôd a 4. Kontrola pôdy v celom znení a **nahrádzajú** sa novými bodmi **3. a 4.** s nasledovným znením:

„**3. Kontrola podzemných vôd**

3.1 Monitoring podzemnej vody vykonávať

- a) v existujúcich monitorovacích vrtoch (53 ks – 45 ks v areáli + 8 ks za hranicou areálu) v ukazovateľoch K^+ , Na^+ , F^- , $CHSK_{Mn}$, $RL105^{\circ}C$, Fe , Mn , Cl^- , PO_4^{3-} , SO_4^{2-} , NO_2^- , NO_3^- , NH_4^+ , pH, vodivosť, t, redox potenciál (Eh), obsah kyslíka,
- b) v existujúcich monitorovacích vrtoch (18 ks, vo vrtoch so zvýšeným obsahom v minulom období) v ukazovateli NEL-IR
- c) v existujúcich monitorovacích vrtoch (7 ks, vo vrtoch so zvýšeným obsahom v minulom období) v ukazovateli NEL-GC
- d) v existujúcich monitorovacích vrtoch (35 ks, vo vrtoch so zvýšeným obsahom v minulom období) v ukazovateli CIU
- e) v existujúcich monitorovacích vrtoch (26 ks, vo vrtoch so zvýšeným obsahom v minulom období) v ukazovateli BTEX
- f) v existujúcich monitorovacích vrtoch (8 ks, vo vrtoch so zvýšeným obsahom v minulom období) v ukazovateli chlórované pesticídy
- g) v existujúcich monitorovacích vrtoch (20 ks, vo vrtoch so zvýšeným obsahom v minulom období) v ukazovateli B

dvakrát ročne (v čase vyšších a nižších stavov) od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, v súlade so závermi uvedenými v schválenom Doplnku č. 1 k východiskovej správe.

3.2 Všetky rozbor podzemných vôd porovnávať so súhrnom dosiahnutých výsledkov kvality podzemnej vody uvedeným v závere schválenej východiskovej správy – nulový variant.

- 3.3 Odber vzoriek podzemnej vody vykonávať oprávnenou osobou (hydrogeológom) a ich analýzu vykonávať akreditovaným laboratóriom.
- 3.4 Výsledky rozboru vzoriek podzemnej vody za aktuálny kalendárny rok a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 28. 02. nasledujúceho roka.**

4. Kontrola pôdy

- 4.1 Monitoring pôdy vykonávať realizáciou prieskumných sond a odberom vzoriek v povrchovom i hĺbkovom horizonte a sledovať v ukazovateľoch K^+ , NH_4^+ , NO_2^- , NO_3^- (vo vodnom výluhu), rozšírený vo vybraných vzorkách o stanovenie organických látok (NEL-IR) a kovov (Hg) **raz za desať rokov** od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 5530-32462/2015/Čás,Jak/370210115/SP zo dňa 09. 11. 2015, v súlade so závermi uvedenými v schválenej východiskovej správe.
 - 4.2 Všetky rozboru pôdy porovnávať so súhrnom dosiahnutých výsledkov kvality pôdy uvedeným v závere schválenej východiskovej správy – nulový variant.
 - 4.3 Odber vzoriek pôdy vykonávať oprávnenou osobou (hydrogeológom) a ich analýzu vykonávať akreditovaným laboratóriom.
 - 4.4. Výsledky rozboru vzoriek pôdy za aktuálny kalendárny rok a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 28. 02. nasledujúceho roka.**“
3. V povolení vo výrokovej časti **III. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsoby a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** v časti **9. Podávanie správ sa vypúšťajú** pôvodné body 9.1. a 9.4 a **nahrádzajú sa** novými bodmi **9.1** a **9.4** s nasledovným znením, zvyšné body v časti 9. zostávajú bezo zmeny:

- „9.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať **do 31. mája** v písomnej alebo elektronickej forme do Národného registra znečisťovania. Údaje sa oznamujú Slovenskému hydrometeorologickému ústavu v Bratislave na tlačivách, ktoré MŽP SR uverejňuje vo svojom vestníku a na svojej internetovej stránke. Tieto údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej 5 rokov.
- 9.4 Prevádzkovateľ je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka **do 28. februára** nasledujúceho roka príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie a Inšpekcii.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 5530-32462/2015/Čás,Jak/370210115/SP zo dňa 09. 11. 2015, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Čpavok 4“, v znení neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti č. OŽPaOZ/4146/2018 zo dňa 31. 10. 2018 prevádzkovateľa doručenej Inšpekcii dňa 31. 10. 2018 vo veci zmeny č. Z3 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu schválenia Doplnku č. 1 k východiskovej správe podľa ustanovenia § 8 ods. 5 zákona o IPKZ, podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „Čpavok 4“.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 9023-41512/2018/Čás/370210115/Z3 zo dňa 27. 11. 2018 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v ustanovení § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať ustanovenie § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa ustanovenia § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa ustanovenia § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa ustanovenia § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ.

- ústneho pojednávania podľa ustanovenia § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali, Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ nebolo Inšpekcii doručené žiadne vyjadrenie.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je schválenie Doplnku č. 1 k východiskovej správe pre prevádzku v zmysle § 8 ods. 5 zákona o IPKZ, ako aj určenie rozsahu a frekvencie periodického monitorovania podzemných vôd a pôdy v zmysle § 24 zákona o IPKZ. Podmienky pre monitorovanie podzemných vôd a pôdy boli upravené podľa Doplnku č. 1 k východiskovej správe. Ďalej Inšpekcia upravila v povolení text týkajúci časti súvisiacej s monitoringom podzemnej vody a pôdy z dôvodu upresnenia vykonávania monitoringu a podmienky zasielania týchto výsledkov Inšpekcii, a takisto upravila aj podmienku súvisiacu so zmenou právnych predpisov (zmena predkladania údajov a informácií do Národného registra znečisťovania a ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním).

Zmena činnosti nie je uvedená v prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a posudzovanie vplyvov zmeny činnosti na životné prostredie nie je súčasťou tejto zmeny integrovaného povolenia.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia listom č. 462-758/2019/Čás/370210115/Z3 zo dňa 11. 01. 2019 dala podľa ustanovenia § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 7 dní odo dňa doručenia písomnosti.

V určenej lehote zaslal prevádzkovateľ svoje vyjadrenie k návrhu podmienok e-mailom zo dňa 15. 01. 2019, v ktorom žiadal úpravy podmienok povolenia týkajúce sa predkladania údajov Inšpekcii z monitoringu podzemnej vody a pôdy z hľadiska časovej náročnosti spracovania týchto údajov (nakolko ide o 53 vrtov, z ktorých sa budú vzorky odoberať), vykonávanie odberov oprávnenou osobou (hydrogeológom) a doplnenie monitorovania fyzikálnych parametrov (pH, vodivosť, t, redox potenciál (Eh), obsah kyslíka) podľa Doplnku č. 1 k východiskovej správe. Po zvážení predložených dôvodov prevádzkovateľa k návrhu podmienok povolenia Inšpekcia vyhovelá v plnej miere pripomienkam prevádzkovateľa. Ostatní účastníci konania nemali k návrhu podmienok pripomienky, čo uviedli v listoch zo dňa 14. 01. 2019 (Obec Trnovec nad Váhom, Mesto Šaľa) a zo dňa 15. 01. 2019 (Obec Močenok) predložených Inšpekcii dňa 16. 01. 2019.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa ustanovení § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
2. Obec Trnovec nad Váhom, 925 71 Trnovec nad Váhom
3. Obec Močenok, Sv. Gorazda 629/82, 951 31 Močenok
4. Mesto Šaľa, Námestie Sv. Trojice 7, 927 01 Šaľa

Dotknutému orgánu:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

5. Okresný úrad Šaľa, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Hlavná 2/1, 927 01 Šaľa